

THE BLACK HILLS PIONEER

Saturday 3. 7. 1880

Number 58

Publisher A. W. Merrick

Starosta a šerif Deadwoodu zvolen

Již po druhé proběhly v našem městě volby starosty a šerifa. Poté, co se nečekaně v průběhu volební kampaně vzdal kandidatury ze zdravotních důvodů dosavadní starosta a ředitel banky Sol Star, utkali se o tento post ředitel hotelu a bývalý první starosta E. B. Farnum a vydavatel Pioneera A. W. Merrick. Mr. Merricka podpořili přední mužové města Deadwood – starosta Sol Star, šerif Seth Bullock, majitel divadla Al Swearengen – a také majitelka banky a zlatých dolů Alma Garretová, díky této podpoře nakonec také zvítězil s 58,4% hlasů.



Starosta A. W. Merrick

Souboj o místo šerifa byl jednoznačný od začátku, přestože se dosavadnímu šerifovi Sethu Bullockovi postavili dva soupeři – John S. Springfield a Garry M. Bonnet. Avšak díky dobře vykonávanému úřadu byl znovuzvolen Mr. Seth Bullock a to 73,1% hlasů.



Šerif Seth Bullock

Oba dva pánové dnes v poledne v The Gem Theater složí přísahu a zahájí tím své období v úřadě.

Další zlato v Black Hills

Před třemi dny se do města vrátila geologická výprava z Green Valley, kterou vedl německý geolog Lothar Breslauer. Podle informací, které sdělil našemu listu, je tamní potok se svými břehy více než nadějným nalezištěm zlata. Jak nám bylo sděleno Mr. Mac Catasterem z pozemkového úřadu, prodej a registrace pozemků v Green Valley začne již od pondělí 5.7.



Doly v okolí Deadwoodu

Kdy pojedete do Deadwoodu vlak?

Město Deadwood se již pár let úspěšně rozvíjí ve stínu Black Hills okolo bohatých nalezišť zlata, přesto je se světem spojeno jen dostavníky s městem Cheyenne. Proto se veřejnost ptá, kdy začne výstavba železnice, která by spojila město s tratí transkontinentálního pacifiku. Z toho důvodu se náš list na tuto otázku zeptal osoby nad jiné povolané a to Mr. J. K. P. Miller, který před dvěma měsíci založil společnost Central Deadwood Railroad, jež má za úkol tuto železnici postavit. Jak nám Mr. Miller sdělil, probíhá již nábor dělníků pro vlastní stavbu. Zároveň probíhají jednání nutná pro povolení vlastní stavby. V nejbližších dnech by také měl svou podporu této stavby přímo v Deadwoodu předvést svým podpisem smlouvy mezi Teritoriem Dakota a společností Central Deadwood Railroads guvernér William Alanson Howard. Jak nám bylo dále sděleno, nová trať by měla vést z města

Ogallala, kde bude propojena s pacifickou železnicí. Město Ogallala bylo vybráno díky lépe prostupného terénu na trase do Deadwoodu. Mr. Miller věří, že nová železnice by měla stát do osmi let.



J. K. P. Miller

Kam za zábavou

Již pět let vás do svých zdí zve zábavní podnik The Gem Theater, který vlastní místní občan Al Swearengen. Kromě běžného saloonu dnes také nabízí jeviště, kde pravidelně vystupuje místní ochotnický soubor, tak i kočovné taneční a divadelní soubory.



The Gem Theater

Dalším zábavním podnikem je The Bella Union, která nabízí saloon s hazardními hrami – ruleta, karty a kostky.

Z historie campu Deadwood

Camp Deadwood se začal rodit roku 1870, kdy byla objevena první ložiska zlata na úpatí Black Hills. Rychle sem začaly proudit zástupy zlatokopů, dobrodruhů a dalších podnikavců.



Camp Deadwood v r. 1876

Jelikož území leželo na území rezervace čejenů, ti se s tím nehodlali smířit a vyrazili do boje, ve kterém je podpořili i siuxové. Proti indiánům byly

vyslány oddíly kavalérie, aby je přinutily k návratu do rezervace. Bohužel ambiciózní podplukovník Custer zaútočil s nevelkým oddílem 7. kavalérie na tábor indiánů u Little Big Hornu a jeho oddíl byl indiány zmasakrován (1876). Tehdy v campu propukla panika a část jeho obyvatel radši Deadwood opustila. V následujícím roce operace generála Terryho camp ochránily a postupně přinutily indiány se vzdát a vrátit se do rezervací. Byla podepsána nová dohoda o odkoupení území kolem Deadwoodu. Ovšem i nadále občas dochází k incidentům s čejeny.



Divoký Bill Hickok

Ve stejné době do Deadwoodu dorazil i známý zálesák Divoký Bill Hickok. Za necelý rok pobytu byl zákeřně zavražděn při pokeru (1876), měl v té chvíli v ruce dva páry – esa a osmičky. Dnes se již běžně této kartě říká List mrtvého muže. Divoký Bill seděl v nálevně u karetního stolu, když se k němu zezadu připlížil zbabělec Jack McCall a zastřelil ho. Následně se mu podařilo upláchnout, ale byl dopaden a oběšen.



Jack McCall

THE BLACK HILLS PIONEER

Monday 5. 7. 1880

Number 59

Publisher A. W. Merrick

Deadwood navštívil guvernér Howard

Včera ve v odpoledních hodinách navštívil město guvernér Teritoria Dakota Mr. William Alanson Howard s chotí. Byl přijat s velkou slávou u vstupu do města, kde byl přivítán městskou honorací v čele se starostou A. W. Merrickem a šerifem Sethem Bullockem. Spolu s guvernérem se do města vrátil Mr. J. K. P. Miller, který tak dovršil svou cestu za získáním podpory pro stavbu železnice z Ogallaly do Deadwoodu.

V podvečerních hodinách guvernér v The Gem Theatre za přítomnosti velkého množství obyvatel Deadwoodu podepsal smlouvu o výstavbě železnice. Protože společnost Central Deadwood Railroad nevlastní pozemky, na kterých má být trať postavena, bude nutno ještě získat stavební povolení. Tuto podmínku si dali poskytovatelé pozemků – Teritorium Dakota, město Deadwood a další města, přes jejichž území se bude stavět.

Vzhledem ke krátkému času od této události nebylo možno uveřejnit fotografie, proto budou uveřejněny v některém z dalších čísel.

Starosta zavádí na radnici nová pravidla



Radnice v Deadwoodu

Vzhledem k rozrůstajícímu se městu se nový starosta A. W. Merrick rozhodl zavést na radnici nové úřady.

Od dnešního dne začal působit ve městě stavební úřad a úřad městského projektanta. Navíc se ve městě objevila skupinka aktivistů hlásajících nutnost zachování přirozeného přírodního prostředí v okolí města. A jak nám bylo z radnice sděleno, stavební úřad bude jejich hlasu naslouchat. Těmito opatřeními by se měl zajistit rozumný rozvoj města.

Banditi znovu provedli útok na dostavník!

Dne 3. července byl opět přepaden Deadwoodský dostavník, který převážel různé administrativní materiály a soukromou poštu. V dostavníku byly přítomny dvě osoby, které byly i s kočím rovněž oloupeny o cennosti. Celá událost se odehrála necelých 16 mil jihozápadně od města. Jedná se tak již o čtvrté přepadení za poslední tři měsíce.



Ilustrační foto

Místní šerif již nabyl podezření o tom, kdo by mohl být pachatelem těchto přepadení. Podle jeho vlastního vyšetřování se jedná o gang, který má svoje doupě právě na jihozápadě od Deadwoodu. Citujeme: „Myslím si, že se jedná o gang Johna Ipzwicka. Požádal jsem guvernéra státu o pomoc od Pinkertonova úřadu až z dalekého Chicaga. Doufám, že nám pomohou s vyřešením této svízelné situace.“ Šerif tak i

nepřímo poukázal na to, že nemá dostatek mužů pro vyšetření celého případu.

Do doby, než se vše vyřeší a pachatelé budou uvězněni, prosíme všechny občany, aby neposílali žádné cennosti poštou a necestovali dostavníkem do Cheyenne. Pokud tak učiníte, tak berte na vědomí, že se můžete ocitnout ve velkém nebezpečí. Pokud máte jakékoliv informace vedoucí k dopadení pachatelů, tak je sdělte neprodleně šerifovi.

Bitva u Little Big Hornu



17. května 1876 vyrazil Custer se svojí prestižní jednotkou Sedmé kavalerie do boje. Nic nedbal na varující zprávy o silicím odporu indiánských kmenů, neposlouchal zvěsti o spojení Siouxů a Čejenů, vedených náčelníkem jménem Sedící býk, který vytvořil tehdy neuvěřitelnou indiánskou armádu o dvou tisících mužích. Custer odmítl na své tažení proti indiánům Gatlingova děla, své vojáky vyzbrojil pouze jednoduchými puškami a ostatní dvě jednotky zanechal daleko vzadu za sebou. Každý den ujeli až padesát kilometrů, a pak už jen štvál unavené a žíznivé vojáky do předem prohrané bitvy. Navíc Custerova zbrkllost a posedlost vítězstvím začala bitvu předčasně. Nebylo to tak, jak to známe z filmů, kde Custerova dvouseťhlavá kavalerie vtrhla na indiánský tábor tryskem. Vojáci spíše omylem začali boj, když náhodně potkali několik indiánských válečníků hledajících své koně. Sesedli z koní, a jak pravil nepsaný zákon boje americké armády, bojovali přímo na místě. Tuto osudovou chybu využili indiánští válečníci a kavalerii obklíčili. Vojáci si přesto byli jisti svou výhrou, mnozí z nich ještě vtipkovali. Krátce poté, asi za hodinu, však leželi všichni mrtví a skalpovaní v krvi. Indiáni nešetřili ani Custeru. Masakr zakončily indiánské ženy a všechny raněné dorazily a mrtvé obraly téměř o všechno.

Mýty a legendy

Bitva u Little Big Hornu vytvořila živnou půdu pro mnoho mýtů. Americký národ, který se s porážkou a smrtí jejich blondatého a zbožňovaného idola jen těžce vyrovnával, nešetřil legendami. Custer nezemřel jako poslední vprostřed svých mužů na vyvýšeném vrcholku s americkou vlajkou v ruce. Poslední živý kavalerista byl zřejmě kapitán Keough, který jako jediný nebyl skalpován. Indiáni totiž věřili, že se v jeho těle skrývá Velký duch. Proto ušetřili i jeho raněného koně Comanche. Ten byl Američany později pomalu uctíván jako svatý. Osud tohoto koně byl bezesporu zajímavý. Po ošetření zranění byl vyznamenán za čestného člena Sedmé kavalerie a po smrti byl mumifikován a dodnes jeho tělo můžete vidět na univerzitě v kansaském Lawrence.



Kůň Comanche

Sedmá kavalerie nebyla zdaleka tak prestižní, jak se povídalo. Tvořili ji částečně i cizinci z Evropy, kteří neuměli příliš dobře anglicky a neprošli ani základním vojenským výcvikem. V kavalerii byli i mladíci, kteří nedosahovali povolených 21 let. V Sedmé kavalerii také nikdy neexistovala postava stopaře Jima Bridgera, který by měl sen o rozdrčení Sedmé kavalerie a smrti generála Custeru. To vše bylo pouhým americkým snem vysněným na obhajobu nepochopitelné porážky 268 mužů, kteří to osudného odpoledne 25. června 1876 zahynuli u Little Big Hornu.

Indiáni si však svým velkým vítězstvím nezajistili ani posvátné Černé hory (Black Hills), ani trvalou svobodu. V dalších bojích byli indiáni poraženi.

Noviny hledají nové dopisovatele

Mr. Merrick, vzhledem ke svému zaneprázdnění v radě města, hledá nové přispěvatele do svých novin – The Black Hills Pioneer. Za každý přijatý a použitý příspěvek bude vyplacena řádná odměna ve zlatě.

THE BLACK HILLS POORER

Wednesday 7. 7. 1881

Number 71

Publisher A. W. Merrick

Stavební týmy a výukové kempy

První večer po příjezdu stavebních týmů proběhl slavnostní oheň.



Úvodní oheň

Následujícího dne dopoledne proběhl rozřazovací závod, ve kterém se soutěžilo v chůzi na chůdách, hodů na cíl, zatloukání hřebíků, obrázkové cestě, stopování a návratu ze saloonu. Výsledky – starší: 1. Jirka T., 2. Dan K. a 3. Tomáš J.; mladší: 1. Tereza B., 2. Tomáš B. a 3. Martin R.



Město Deadwood

Odpoledne byly pracovní síly rozřazeny do čtyř týmů (pracovních čet): Black Sheep (předák Vlád'a B.; patronát starosta A. W. Merrick), Zaměstnanci měsíce (Dan K.; projektant Ben Pencil), Stavební maniaci (Eliška L.; úřednice

Marcherry Quinn) a Ogallala železnice (Radek B.; bankérka Alma Garret).

Pracovní čtyři musí teď projít výcvikem v řemeslech potřebných ke stavbě železnice: kopáč (práce s horninami), práce s párou, činnosti spojené s vodou, kovář a truhlou.

Cesta do Ogallaly

Dne 6. července se stavební čtyři pod vedením svých patronů vydaly na průzkum terénu na trase budoucí železnice. Strastiplnou cestu přes Alliance (Rožmitál na Šumavě) do Ogallaly (Bujanov) provázelo špatné počasí, přesto všichni do Ogallaly dorazili. Zde došlo na prohlídku místa připojení Deadwoodské železnice na pacifickou dráhu. Také zde byly nabrány nové zásoby potravin pro naše město. Cestou zpět proběhl na pláních mezi městy Custer (Čerín) a Deadwoodem lov bizonů, ve kterém zvítězili Stavební maniaci, dále se umístili Zaměstnanci měsíce, 3. Black Sheep a 4. Ogallala železnice.



Na cestě

Rok od podpisu smlouvy



Guvernér Howard a J. K. P. Miller

Je tomu již rok, co guvernér William Alanson Howard navštívil město Deadwood a v The Gem Theater podepsal smlouvu o výstavbě železnice. Poté guvernér vyslechl pracovní pokřiky, které ohodnotil: 1. Black Sheep, 2. Ogallala železnice, 3. Zaměstnanci měsíce a 4. Stavební maniaci. Krátce poté guvernér Teritoria Dakoty naše město opustil.



Podpis smlouvy (v pozadí Ben Pencil)

Stavební čtyři po návratu z Ogallaly museli ještě požádat o stavební povolení. Díky změnám na radnici mělo vše proběhnout jednoduše, ale čtyři se v radniční byrokracii zamotaly a získání povolení se tím pádem protáhlo. Souboj s byrokracií – výsledky: 1. Black Sheep, 2. Stavební maniaci, 3. Zaměstnanci měsíce a 4. Ogallala železnice. Kvalita žádosti: 1. Black Sheep, 2-3. Zaměstnanci měsíce a Ogallala železnice, 4. Stavební maniaci.



Vlaková souprava Central Deadwood Railroad

Šerif na cestách

Šerif Seth Bullock včera opustil město za účelem úřední cesty do Washingtonu D. C., jeho návrat je očekáván za několik týdnů. Po dobu jeho nepřítomnosti byl jmenován zástupce šerifa, kterým se stal ctihodný A. W. Merrick, starosta

města a vydavatel těchto novin. Jak nám bylo sděleno z radnice, efektivita práce rady města by tímto spojením měla vzrůst a ani by tím neměla utrpět bezpečnost města

Sportovní událost



Lapi

Už se to blíží! Za pár dní se uskuteční největší událost fotbalového roku a již dnes proběhne výlet na přenos semifinále Německo - Španělsko. Rada města rozhodla, že každý zájemce o sledování semifinále a finále zápasu musí podstoupit sportovní test. První část sestává z kopání penalt na brankáře týmu rady města – Mr. Millera zvaného Lapi. Případně bude použita druhá část – fotbalový vědomostní test.

Opravy

Jak byla naše redakce upozorněna, že v čísle 59 z minulého roku se v článku o bitvě u Little Big Hornu, který dodal Mac Cataster, vyskytlo několik fatálních chyb. Bohužel pracovník odpovědný za korekturu byl nemocný a nebyl v redakci nikdo, kdo by ho v krátkém termínu před vydáním zastoupil. Za toto se redakce omlouvá a připojuje opravu.

Za první bitva byla u Little Big Hornu a nikoliv u Little Bighornu.

Za druhé nevíme, jestli Mr. Mac Cataster umí většit z křišťálové koule či jinak, ale asi těžko může vědět, co se stane za devět let v roce 1890.



G. A. Custer

THE BLACK HILLS PIONEER

Friday 9. 7. 1881

Number 72

Publisher A. W. Merrick

Starosta na cestách

Starosta A. W. Merrick musel opustit město Deadwood, jelikož se musí zúčastnit svatebního veselí ve Washingtonu, D. C. Po dobu jeho nepřítomnosti jej ve veřejných městských funkcích (starosta a zástupce šerifa) zastupuje Joey the Kid. Případné příspěvky do novin přijme J. K. P. Miller.



Šerif Seth Bullock a starosta A. W. Merrick

Výukové kempy

(by Tereza B.)



Honza truhlář



Ogallala železnice při práci s párou vypouští teplovzdušný balon

Dne 6.7.1881 proběhla v Deadwoodu první výuka řemesel na stavbu železnice. Řemesel je celkem pět: práce s vodou – J. K. P. Miller a A. W. Merrick, kovář – George McTrain, kopáč – Ben Pencil a Joey the Kid, truhlář – Seth Bullock a Mac Cataster, a jelikož je lokomotiva poháněna parním strojem, nesmí chybět pára, kterou má na starost Marcherry Quinn a Alma Garret. První den proběhla výuka jen čtyř řemesel: kovář, práce s vodou, truhlář a práce s párou. Kopáč byl pro tentokrát vynechán, aby se pracovní čtyři nepředřely. Příště bude vynecháno jiné řemeslo. Black Sheep si poprvé vyzkoušeli práci s vodou, Ogallala železnice práci s párou, Stavební maniaci si vyzkoušeli, jak pracuje kovář, a Zaměstnanci měsíce si vyzkoušeli práci se dřevem. Jako potvrzení, že prošly jednotlivými řemesly, dostaly čtyři stavební materiál. Prkno dostali Black Sheep a Zaměstnanci měsíce. Vrutý dostala Ogallala železnice a Stavební maniaci. Čety se již jistě těší na další výuku.



Stoupající balon čety Ogallala železnice



Truhlářské výrobky Zaměstnanci měsíce

Sportovní odpoledne

Včerejší odpoledne proběhlo ve znamení sportu. Prvně došlo na penaltový rozstřel. Nakonec se brankáře Lapiho podařilo pokořit jen Honzovi Č. Elišce L. a Honzovi B. a z rady města trefil do černého jen Mr. McTrain. Poté se lid z pracovních čet rozeběhl po jednotlivých sportech – fotbal, ping-pong a přehozovanou.



Vlád'a kope penaltu

Ve večerních hodinách vyrazila vybraná skupina do saloonu ve městě Alliance, kde proběhlo sledování semifinálového zápasu Německo – Španělsko. Zatímco Španělsko hrálo fotbal, Němci byli naprosto marní a za celý zápas si vytvořili jedinou dobrou šanci, kterou bravurně chytil Iker Casillas. Krátce po této německé šanci přišla rozhodující chvíle celého zápasu, běží 73. Minuta a Španělé zahrávají roh zleva, na který si nádherně naběhla a vyskočil Carles Puyol a hlavičkou zavěsil pod břevno. Němci poté začali hrát o něco lépe a zatlačili Španěly, kteří ale podnikli několik nebezpečných protiútoků, ale bezúspěšně. V obraně přesní a jistí Španělé hubené vítězství ubránili. Takže se v nedělním finále utkají Nizozemci se Španěly.



Honza B. proměňuje svou penaltu

Podepiš nebo budeš synem smrti!

V našem městě se podle všeho rozmáhají výhružky a násilí, které se týkají plánované stavby železniční tratě.

Z výpovědi nejmenovaného obyvatele našeho města se dozvídáme, že byl přinucen pod pohrůzkou smrti k prodeji pozemku, kterým má vést plánovaná železniční trať.

Pachatelé byli maskovaní a tak máme pouze jejich povrchní popis.

Šerif se tímto případem zabývá a apeluje na všechny, kteří mají podobné zkušenosti, aby nelenili a vše nahlásili jemu popřípadě jeho pomocníkům.

Nedopust'me, aby v Deadwoodu vzkvétalo násilí a možná korupce.

Poznámka redakce

Fotografie pro naše noviny připravuje duo Mr. Mac Cataster a Mr. George McTrain. Článek od slečny Terezy byl po zásluze oceněn třemi nugety zlata.

Pochvala pro Canteenu

Veškeré obyvatelstvo města Deadwoodu si velmi pochvaluje stravu, kterou nám vaří Canteena ve složení Marry Mac Kitchen, Minnie Cosypub a Al Swearengen.



THE BLACK HILLS PIONEER

Sunday 11. 7. 1882

Number 84

Publisher A. W. Merrick

Šerif znovu na cestách

Občané! Z důvodu naléhavých povinností a veřejného zájmu musím na čas odcestovat do Washingtonu. Po dobu mé nepřítomnosti mne bude v plné míře v úřadu šerifa zastupovat Joey the Kid. Symboly mého úřadu – šerifská hvězda a opakovačka Henryovka – budou předány dnes odpoledne. Vyzývám Vás, abyste mého dočasného zástupce respektovali a ctili jako Zákon.

Mr. Seth Bullock, Šerif



Joey the Kid

Nová provozní Canteeny

Mary Mac Kitchen se rozhodla opustit Deadwood, protože zdělila nevelký hotel v hlavním městě – Washingtonu, D. C. Provoz Canteeny převezme nová provozní Jane Williams.



Osazenstvo Canteeny

Starosta se vrátil z Washingtonu

Starosta se po několika týdenní nepřítomnosti ve městě vrátil zpět. Washington, D. C. navštívil z důvodu svatby své sestry.



Krájení svatebního dortu

Výukové kempy u konce

Dnes proběhne poslední kolečko výukových kempů, Black Sheep navštíví kováře, Zaměstnanci měsíce se budou potýkat s párou, Ogallala železnice budou kopat a Stavební maniaci navštíví vodu.



Mosty z kopáčského kempu

V minulém čísle se nedopatřením objevil v popisku truhlářských výrobků jméno čtyř Stavební maniaci, kteří ale tehdy byli u kováře. Zatímco dotyčné výrobky vytvořila četa Zaměstnanci měsíce.

Oddíly

1. oddíl – Renča, Cagi a Kája

Děti – Pavel S., Lukáš R., Martin R., Lukáš V., Tomáš B., Ondřej F., Adam Ch., David L., Zdeněk Š. a Honza F.



1. oddíl

2. oddíl – Dádí a Martina

Děti – Eliška K., Eliška H., Jiří T., Adéla P., Eliška Č., Honza B., Magda H., Tereza B., Kim, Hugo a Adina M.



2. oddíl

5. oddíl – Fifík a Petr

Dan K., Honza Č., Tomáš J., Vláďa B., Eliška L., Radek B., Katka H. a Filip Š.



5.(alias 3.) oddíl

Druhý táborák

Včera večer proběhl druhý táborový oheň. Ohnivci byli Radek B., Eliška L. a Katka H. u ohně se zpívalo, proběhlo několik kulturních představení včetně představení na zkoušku (Radek B., Dan K. a Tomáš J.). Byly předneseny nějaké pohádky a Eliška Č. zaspívala, tato vystoupení byla ohodnocena zlatem.



Ilustrační foto

Fotografové

Veškeré použité fotografie pochází od Mac Catastera, George McTraina a A. W. Merricka. Tímto jim naše redakce děkuje za spolupráci.

THE BLACK HILLS PIONEER

Tuesday 13. 7. 1883

Number 97

Publisher A. W. Merrick

Konec výuky

11. července byla ukončena výuka řemesel. Výsledky byly mnohdy velmi těsné. Zde přinášíme výsledky jednotlivých řemesel i celkové výsledky.



Voda – Stavební maniaci plní tendr

Vítězové jednotlivých řemesel: Voda – Black Sheep, Pára – Zaměstnanci měsíce, Kovář – Stavební maniaci, Kopáč – Zaměstnanci měsíce a Truhlář – Zaměstnanci měsíce.



Voda – Stavební maniaci překračují vodní tok

Celkové výsledky – 1. Zaměstnanci měsíce (88 nuggetů), 2. Black Sheep (68), 3. Stavební maniaci (64) a 4. Ogallala železnice (60).



Voda – výlov plaveného dřeva

Nový problém pro stavbu kolejí

Federální zákonodárství způsobilo další problém pro výstavbu železnice do Deadwoodu. Bylo shledáno, že federální úřad pro železniční dopravu zatím nevydal potvrzení pro napojení železnice v Ogallale na pacifickou železnici. Z toho důvodu Mr. Miller vyrazil do Washingtonu, D. C., kde by měl zajistit překonání této poslední administrativní překážky. Všichni ve městě doufají v rychlý a zdárný průběh jednání a následný návrat Mr. Millera do Deadwoodu



J. K. P. Miller

Fotbal !!!

Především se uskutečnila výprava do města Alliance na vrcholný okamžik letošního fotbalového roku. Samozřejmě proběhl těžký výběr, kdo se bude moci této akce zúčastnit. Prvně se opět kopaly penalty, tentokrát byl z dětí jen jediný úspěšný exekutor – Jiří T. Další zájemci se museli podrobit fotbalovému testu: 1. V které zemi se koná letos MS? V Jihoafrické republice. 2. Čím je toto MS zvláštní a

jedinečné? Vuvuzely. 3. Kdo bude hrát finále? Španělsko-Nizozemí. 4. Kdo den předtím hrál o bronz? Německo-Uruguay, výsledek byl 3:2. 5. Koho potopili Slováci ve skupině? Italy, ve vzájemném a rozhodujícím zápase vyhráli Slováci 3:2. Tímto testem prošlo dalších pět adeptů: Radek B., Adéla P., Tomáš J., Eliška H. a Jan Č. Tito vybraní spolu s částí rady města vyrazili ke sledování finálového zápasu.

Důvěru na rozhodování finálového matche dostal Angličan Howard Webb. Zápas byl poměrně nezajímavý. V prvním poločase promarnil rozhodčí dvě příležitosti k vyloučení nizozemských hráčů (udělil jen žluté karty), ale na střely byl tento poločas chudý, mírně lepší byli precizně bránící Španělé. Zato druhý poločas nabídl zajímavější fotbal, přestože gól nepadl. Prvně v 64. minutě šel Robben sám na španělskou bránu, ale Casillas se štěstím vykopl. Asi o 4 minuty později chybovala nizozemská obrana při křížném pasu, ale Villa vysoko přestřelil. Asi v 80. minutě zahrává Španělsko z levé strany roh, na který si naskočí Sergio Ramos, ovšem ani tentokrát míč nezamířil mezi tři tyče. Asi o dvě minuty se pokusil složit Robben reparát, ale s velkým přispěním Puyola nebyl úspěšný a Casillas míč chytil. Prodloužení začalo velkými šancemi na obou stranách, nejdříve neproměnil střídající Fabregas, následně ani hlavičkující Mathijsen. Ve 110. minutě se po druhé žluté porouči z hřiště pilíř nizozemské obrany Heitinga. Krátce poté, co rozhodčí nepřiznal roh Nizozemců, pronikl do nizozemského vápna Iniesta a svou příležitost zužitkoval. Ve 116. minutě Španělé vedou. Ve zbývajícím čase se již Nizozemcům přes narůstající tlak nepodařilo skórovat, a tak poprvé si v historii Zlatou Niké odvázejí Španělé.

Aby fotbalu nebylo málo, došlo ze strany pracovních čet k výzvě, kterou rada města přijala. Z toho důvodu se uskuteční v pátek 16.7. prestižní fotbalový zápas mezi týmem rady města Deadwood a výběrem z pracovních čet. Předprodej vstupenek do Deadwood Arena začne již dnes, proto neváhejte a zajistěte si vstupenky včas.

Zásoby dorazily

Po několik týdnů opět vázlo zásobování města, jelikož indiáni a bandité řádili na dostavníkové trase. Člen rady města Mac Cataster se rozhodl, že městu odvázně pomůže. Neohroženě vyrazil se svým povozem do města Cheyenne. Všichni

obyvatelé Deadwoodu se za zdar jeho výpravy modlili a doufali ve šťastný návrat se zásobami. Přes velké vedro se odvázná výprava pro zásoby vydařila a město bylo vydatně zásobeno na několik příštích týdnů.



Mac Cataster

Plavení

Včera se uskutečnilo plavení dřeva z hor po řece Cheyenne. Dřevo bude potřeba na výstavbu železnice. Nejlepší v plavení byli Stavební maniaci (20 nuggetů), druhá byla Ogallala železnice, třetí Black Sheep a poslední Zaměstnanci měsíce.



Plavení dřeva

Poté si čtyři užily pohody u vody.



Pohoda u vody

THE BLACK HILLS PIONEER

Thursday 15. 7. 1884

Number 110

Publisher A. W. Merrick

První Deadwoodský ples

Dnes večer se v The Gem Theateru uskuteční První ples města Deadwoodu. Sál pro ples ve svém podniku poskytl Mr. Al Swearengen, který je hlavním organizátorem celého plesu, hudební stránku zajišťuje Mr. Mac Cataster a jeho orchestr. Slavnostní zahájení plesu provede sám starosta A. W. Merrick v doprovodu dalších radních města Deadwood.



Al Swearengen

Rada města vypisuje cenu vyplacenou v nuggetech za předvedení kulturního programu v rámci plesu. Má se jednat o píseň, tanec či o scénku.

Výprava podél dostavníkové cesty

Předevčírem se stavební týmy vydaly podél dostavníkové trasy, aby se pokusily zahnat bandity a indiány od této trasy a dostavníky i zásobovací vozy mohly nerušeně jezdit z města Cheyenne do Deadwoodu.



Pracovníci ve Fort Laramie

Mladší stavebníci měli za úkol očistit první část trasy z Deadwoodu do Fort Laramie (Rožmberk). Svůj úkol splnili na výbornou, navíc si z výpravy přinesli nějaké v Deadwoodu nedostupné zboží.



1. oddíl na cestě zpět

Starší stavebníci vyrazili nejdříve spolu s mladšími, ale pokračovali v bezpečnostní výpravě dále od Fort Laramie do Cheyenne (Vyšší Brod). I této skupině se podařilo svůj úkol

splnit a zpět se vrátila prvním dostavníkem, který plynule bez potíží projel očištěnou trasou.

Stavební tábory



Zaměstnanci měsíce

Pracovní čety vyrazily podél budoucí trasy železnice a budovali pracovní tábory, ze kterých budou budovány koleje. Tábory mají zajistit ubytování stavebních čet, uložení potřebných zásob potravin a stavebního materiálu a mají zajistit bezpečnost stavebních dělníků před nájezdy banditů a indiánů.



Stavební maniaci

Nejlepší tábor postavili Zaměstnanci měsíce, na dalších místech se umístili: 2. Stavební maniaci, 3. Black Sheep a 4. Ogallala železnice.



Ogallala železnice

V noci čejenové podnikli na všechny tábory zákeřný útok, v táborech Zaměstnanců měsíce a

Black Sheep byli odraženi, ale tábory Stavebních maniaků a Ogallala železnice se neubránily a přišly o svůj stavební materiál, který čejenové poničili.



Black Sheep

Násilí ve Deadwoodu

Předevčírem po poledni došlo k incidentu v domě č. p. 120. Násilník indiánského původu zvaný Škrťící Medvěd napadl Kráčejíci Skálu, ospravedlňujíc svůj počín domnělou provokací ze strany napadeného. Incident se naštěstí obešel bez trvalých následků na těle oběti. Zástupce šerifa v doprovodu mediační služby vyřešil celý incident dohodou mezi oběma stranami. Jak prohlásil zástupce šerifa, násilí v našem městě podporovat nebudeme.

Úraz na fotbale

Předevčírem v podvečer při tréninkovém utkání místního fotbalového týmu byl při menší potyčce zraněn nadějný mladý hráč zvaný Kráčejíci Skála. Je až s podivem, jak rychle se stihl uzdravit z této potyčky. Pravděpodobně díky obětavému a rychlému zákroku místního lékaře. Na místě byl okamžitě ošetřen majitelkou Canteeny a následně zástupcem šerifa. Nyní je jeho zdravotní stav dobrý, zjevně tedy své jméno nenosí nadarmo.

Drobnosti

Naše noviny upozorňují, že i nadále hledají nové dopisovatele a externí redaktory. Odměna za uveřejněný článek bude proplácená v nuggetech.

Canteena vyhlašuje šifrovací soutěž. Každý den bude na jídelníčku jedno zašifrované jídlo, kdo jako první v Canteeně oznámí správné jméno zašifrovaného jídla, získá odměnu v nuggetech.

THE BLACK HILLS PIONEER

Saturday 17. 7. 1885

Number 122

Publisher A. W. Merrick

Volné pozemky v Green Valley

Městská rada sděluje, že se uvolnily čtyři pozemky v Green Valley, kde byly objeveny před pěti lety nadějná naleziště zlata. Původní majitelé těchto pozemků zemřeli nebo opustili město, jelikož se po výzvách nepřihlásil žádný dědic či jiný nabyvatel, připadly tyto pozemky městu Deadwood. Na zasedání městské rady bylo odhlasováno, aby byly tyto pozemky nabídnuty i s právem těžby stavebním četám za jejich kvalitní práci. Pokud stavební čtyři budou mít zájem o tyto pozemky, budou muset provést majetkovou registraci na pozemkovém úřadě.

Stavební týmy



Zaměstnanci měsíce



Ogallala železnice



Stavební maniaci

Plavba

Předevčírem testovali stavební čtyři splavnost řeky Cheyenne (Vltava). Plavba probíhala z kempu Trojka do kempu Jednička. Plavba proběhla ve velké pohodě. Nejrychleji propluli Stavební maniaci, druzí byli Black Sheep, třetí Ogallala a poslední Zaměstnanci měsíce.



Stavební maniaci vyrážejí za vítězstvím

První ples v Deadwoodu

Již uplynul celý rok od prvního městského plesu a celé město dodnes vzpomíná na tuto slávu.



Adam Ch. a jeho pantomima

Ples probíhal v The Gem Theatru, před nímž jeho majitel Al Swearengen a starosta A. W. Merrick pronesli krátký uvítací proslov a ještě zde byl zatancován úvodní tanec čtverylka v provedení některých členů rady. Poté již obyvatelé města vtrhli na parket v saloonu. Hudbu zajišťoval Mr. Mac Cataster a jeho orchestr. V průběhu večera někteří obyvatelé vystoupili se svým kulturním programem – Adam Ch. s pantomimou Zmatený strážce, Tomáš B. & His Boys (Ondřej F., Lukáš V. a Lukáš R.) se scénkou Ponožky versus Bandita a Ondřej F. vystoupil se skvělou show s Flowersticks.



Plesání

Bohužel celou událost narušili dva banditi, kteří ukradli několik valounů z našeho vlaku. Ovšem ihned vyhlášený poplach a následná akce vedli k objevení úkrytu banditů ve srubu kousek za městem. Zástupce šerifa neohroženě vpadl do srubu následován dalšími odvážnými obyvateli města a oba lupiče zajali. V saloonu poté proběhl soud za předsednictví starosty A. W. Merricka s přísedícími Mr. Benem Pencilem a Mrs. Almou Garret, majitelkou bankou. Oba desperáti byli odsouzeni a po zásluze potrestáni vykoupáním ve „vaně“ a vyhnáním z města.



Soud s bandity (vpravo), vlevo soudci

Vrcholem celého večera bylo vystoupení světoznámé hudební skupiny Lords of Deadwood ve složení Mathius Guitarsson (Mišák), Oliver Swearinsson (Cagi), David Basisson (Dádí) a Mac Cataster. Fanoušci a fanyanky se dostali do varu.



Lords of Deadwood

Saloon

Včera odpoledne zavítaly stavební čety do saloonu, kde se věnovaly hazardu a konzumaci nápojů. Všechny čety rozmnožily svou hotovost, některé více a některé méně.



Dopoledne před tím proběhly bramborové závody



Odjezd Markových

Včera nás opustili dva stavebníci – Hugo (zv. Hudini) a Adinka. Podle bulvárních zpráv se vydávají na jinou stavbu železnice.



Hugo

THE BLACK HILLS PIONEER

Monday 19. 7. 1886

Number 134

Publisher A. W. Merrick

Stavba Deadwoodské dráhy

Včera probíhala intenzivní výstavba posledního úseku trati do Deadwoodu. J. K. P. Miller prohlásil, že by tento úsek a tím pádem celá trať měly být v provozu nejpozději do konce roku, což celou výstavbu zkrátí o celé dva roky.



Vykládání stavebního materiálu

Stavební čtyři si za své nuggety zaplatily potřebný materiál, čímž získaly akcie s podílem na této železnici. Nejvíce investovali Stavební maniaci (652 nuggetů, podíl 32,17%), dále Zaměstnanci měsíce (509, 25,11%), Black Sheep (453, 22,35%) a nejméně Ogallala železnice (413, 20,37%).



Montáž kolejnic

Fotografie ze stavby pořídila pro naše noviny Alma Garret.

Omlouváme se Zaměstnancům měsíce a Ogallala železnici, u nichž jsme prohodili pořadí v plavbě na řece Cheyenne: 1. Stavební maniaci (30

nuggetů), 2. Black Sheep (26), 3. Zaměstnanci měsíce (22) a 4. Ogallala železnice (18).



Výstavba kolejí přes most

Whisky nedorazila, Al Swearengen vzal roha!

Událostí minulého dne nemohou nechat nikoho v Deadwoodu chladným. Pravidelná dávka lihovin pro deadwoodský saloon The Gem Theater nedorazila! Unavení dělníci, ale i sám starosta, se doposavad každý večer scházeli na tomto takřka posvátném místě, aby po dlouhé práci osvěžili svá znavená těla a spravedlivě se odměnili rozumnou mírou dobré zábavy na úrovni. Nicméně, nic už zřejmě nebude, jak bývalo. Po tom, co nedorazil dostavník se sudy whisky, které měly doplnit zásoby našeho místního saloonu, tak místo toho, aby zasáhl a s nastalou situací se řádně vypořádal, vybral jeho proradný majitel Al Swearengen pokladnu, vzal nohy na ramena a vyrazil prvním dostavníkem na sever. Naštěstí se dobří obyvatelé Deadwoodu nezalekli a iniciativně vzali správu The Gem Theatru do svých zručných rukou a provozním zde ustanovili Arche Statona. Tleskáme a gratulujeme!

Krátce poté město opustil i šerif Seth Bullock, který se vydal po Swearengenově stopě. Proto nyní ve městě pořádek opět zajišťuje jeho zástupce Joey the Kid.

Green Valley a Ogallala

Především se vydaly čtyři do Green Valley, kde získaly od města claimy. Zde proběhla velká rýžovací akce. První si claim vybírala Ogallala železnice a druzí Black Sheep, kterým tento výběr byl k ničemu, jelikož ruku v ruce vyrýžovali nejméně – jen 263 nuggetů. Třetí si vybírali Zaměstnanci měsíce, kteří vyrýžovali 325 nuggetů. Nejvíce vyrýžovali Stavební maniaci – 370 nuggetů, na které zbyl claim nejvýše proti proudu.



Ogallala železnice rýžuje v Green Valley



Král vysílá své vojsko

Následně se pracovní čtyři přesunuly vozy do Ogallaly (Bujanov), kde probíhala velká koláčková slavnost, která má původ z dob koněspřežné železnice. Pracovníci si při čekání na zahájení slavností zahráli několik her. Poté se již posilňovali koláči a dalšími pochutinami a následně vyrazily pěšky zpět do Deadwoodu.



Tanec na slavnostech v Ogallale

Saloon

V pátek uspořádal Al Swearengen herní party ve svém saloonu. Dnes přinášíme výsledky, jak se

jednotlivým skupinám dařilo. Před saloonem měli nejvíce nuggetů Stavební maniaci – 176, dále Black Sheep – 170, Zaměstnanci měsíce – 140 a nejméně Ogallala železnice. Největší úspěch v saloonu slavila hra Stavebních maniaků, kteří vyhráli 106 nuggetů, dále Zaměstnanci měsíce získali 30 nuggetů a stejný počet – 20 nuggetů – získala Ogallala železnice a Black Sheep.



Fotbal

V pátek byl uspořádán zápas mezi fotbalovým týmem rady města, i když zde došlo k jistým nepořádkům a na začátek zápasu nastoupil dámský A tým, který ovšem již po dvou minutách prohrával 0:2. Poté se omyl vysvětlil a proti výběru pracovních čet nastoupil správný tým rady. Radní tým začal svého soupeře drtit ve snaze srovnat úvodní manko. Nejdříve se trefil po sérii rohových kopů Mac Cataster a nedlouho poté i Ben Pencil, vždy po asistenci Joeyho the Kida. Ještě před poločasem se po nádherné přihrávce Junyho trefil do černého Čoky a tým pracovních čet byl opět na koni. Po poločase následoval seriál spálených šancí radničního týmu, párkrát zvonily tyče. Ale přesto se podařilo jeden gól vstřelit, autorem byl opět Mac Cataster a nahrávku zařídil Joey the Kid. Proto musely následovat penalty, větší umění a štěstí předvedl tým městské rady, za nějž své střely proměnili Gogo a Al Swearengen. Za tým pracovních čet proměnil jen Juny.



Dámský A tým

THE BLACK HILLS PIONEER

Thursday 22. 7. 1886

Number 123

Publisher A. W. Merrick

První vlak dojel do Deadwoodu

V pondělí 19. července ráno vyrazila první vlaková souprava z Ogallaly do Deadwoodu. Krátce po 16. hodině se vlak přiblížil k Deadwoodu, kde proběhla oslavná akce. Proslov měli Mr. J. K. P. Miller, majitel Central Deadwood, a starosta A. W. Merrick. Po proslovech a slavnostní přestřižení stuhu, dorazil vlak do Deadwoodského nádraží. Poté následovala slavnostní pohoštění.



Vlak před městem



Starosta Merrick stříhá stuhu



Vlak přejíždí most před městem



Vlak přijíždí do města



Stavební maniaci oslavují

Stavebníci na cestách

V úterý dopoledne se stavebníci vydali po oddílech na velkou pouť do hor na sever od města Cheyenne. Informace nám podal dopisovatel, který se vydal na tuto cestu s 2. oddílem.

Tento oddíl si vybral velmi zajímavou trasu přes Edgemont (Zátoň), kde překročil řeku Cheyenne. Krátce poté se na velké dopravní stezce dokázal jeden ze stavebníků pěkně přerazit o své tkaničky, naštěstí se to obešlo bez následků. Po krátké cestě údolím jednoho z přítoků řeky došlo na obědovou přestávku. Poté následoval velký výstup do hor, kde se roztřídili charaktery. Následovala pouť lesy. Před výstupem do Horse Creeku (Malšín) byla vyhlášena horská prémie, kterou kupodivu zvládli všichni, přes všechny příšerné kecy Elišky & Elišky. Pak již zbýval jen krátký kousek k farmě zvané Lomský dvůr, kde jsme založili své noční ležení, zde se sešly také všechny oddíly.

V noci proběhla tajná zkouška odvahy (TZO). Nejdříve plnili TZO členové druhého oddílu, kteří obcházelí obě zbývající ležení a všichni

také splnili. Poté se vydali členové prvního oddílu do ležení druhého oddílu, ale jeden člen (Zdeněk Š.) se zalekl tmy a na trasu se nevydal. Členové třetího oddílu (říkají si pátý) se mezitím postupně vydali něco si odnést z obou zbývajících ležení s různou úspěšností.



Snídaně v horách



Středeční ráno

Po důkladném spánku a vydatné snídani následovala koupel v nedalekém jezírku, pak již nic nebránilo k vyrazení na cestu. Tentokrát cesta druhého oddílu vedla podél staré vozové ze Cheyenne k Black Hills. Tento den převažovalo klesání, a tak byla o něco větší rychlost pochodu, i když i tentokrát celou kolonu zdržovalo několik remcalů a slabochů. Obědové spočinutí proběhlo nedaleko Redbirdu (Jiríčkova). Nakonec se celá kolona po přebrodění řeky Cheyenne u kempu č. 1 ve večerních hodinách vrátila v pořádku do města Deadwood.



2. oddíl na pochodu

Dopis od guvernéra



Guvernér Mr. Howard

Vážení,
posíláme Vám pozdrav z naší služební cesty po starém kontinentu, kde nás zastihla velmi milá zpráva, že se Vám po letech snažení podařilo dokončit výstavbu železnice do Deadwoodu. Gratulujeme, patří Vám velký dík!

Guvernér teritoria Dakoty s chotí

Mr. Howard & Mrs. Howard

P.S.: Taktéž děkujeme vedení města za milé přijetí. Moc rádi vzpomínáme!!!



Mrs. Howard vzadu

Bulvár

Kdo s kým tancoval na plesu? I takový dotaz dospěl do naší redakce, proto jsme se rozhodli na toto téma otevřít. Nejzajímavějším párem a hvězdami večera se stala dvojice Jan Č. a Eliška Č., už ta shoda druhé iniciály předpovídá této dvojici slibnou budoucnost, jestli Eliška nemá již poličeno na někoho jiného. Vidíte pane Tomáši J.? Dalšími páry byl Radek B. a Eliška H., Vladimír B. a Eliška L., Tomáš J. a Kateřina H. Ostatně slečna Kateřina se zakoukala natolik, že si při návštěvě Ogallaly zlomila ruku. Nakonec stejně všem vypálila rybník jistá PA, která se za poslední dva roky líbala téměř se všemi zmíněnými pány.

THE BLACK HILLS PIONEER

Friday 30. 7. 1886

Number 124

Publisher A. W. Merrick

Olympiáda



Eliška Č. hází oštěpem

Ve čtvrtek dopoledne proběhlo sportovní klání členů stavebních čet. Prvně byla vztyčena olympijská vlajka a zapálen oheň, poté již začalo samotné soutěžení. Stavebníci byli rozděleni do pěti skupin: mladší a starší dívky, mladší, střední a starší chlapci. Soutěžilo se v disciplínách: běh na 60 m, překážkový běh, vrh koulí, hod oštěpem, střelba a dlouhý běh.



Pavel S. zdolává překážky

Celkové výsledky:

Mladší chlapci: 1. Adam Ch., 2. Pavel S. a 3. Zdeněk Š.

Mladší dívky: 1. Eliška H., 2. Tereza B. a 3. Eliška Č.

Střední chlapci: 1. Honza B., 2. Kim a 3. Ondřej F.

Starší dívky: 1. Katka H., 2. Eliška L. a 3. Adéla P.

Starší chlapci: 1. Vláša B., 2. Tomáš J. a 3. Dan K.



Slavnostní jarmark



Hod kloboukem

Ve čtvrtečním odpoledni probíhal jarmark, do města dorazili různí obchodníci a kejklíři. Stavebníci dostali první dividendy z provozu železnice, a pak se vrhli na jednotlivé atrakce. Na některých atrakcích si mohli přivydělat (hod na cíl, skákání v pytli, pití na čas, hod kloboukem atd.), na některých jen utráceli (výstřel z winchestrovky, z kuše, lanová prolézačka), kromě toho utráceli stavebníci u stánku a naprostým vrcholem se stala nabídka tří míst na jízdu v moderním terénním dostavníku. Dlouho nebyl zájem, ale pak byla obě volná místa vyprodána po 18 000 dolarech čeřínských (DČ) během minuty, první získala Tereza B. a druhé Radek B. O třetí a to nejlepší vedle kočího proběhla dražba, stejně tak jako o „poslední“ výstřel z winchestrovky, který vydražil bez problémů Lukáš R. za 5 000 DČ. Zatímco o sedadlo v dostavníku se rozběhl velký souboj mezi Danem K. a Jirkou T., Dan nakonec měl více peněz a za 24 500 DČ místo získal. Podvečerní jízda dostavníkem proběhla bez potíží, nedošlo na nepříjemné setkání s bandity, ale jen s osvěžujícím občerstvením.



Střelba z kuše

Druhý ples



Čtvrteční den byl završen ve večerních hodinách druhým městským plesem, který se opět konal v The Gem Theatru. Téměř všichni obyvatelé města se zúčastnili všeobecného plesání. Jelikož Lords of Deadwood byli na turné v Austrálii, přijaly pozvání Ladies of Deadwood, které ovšem odehrály jen polovinu první skladby, když jim manažer sdělil, že mají být za lepším džobem ve Washingtonu, a tak okamžitě odjely. Nakonec byl příjemněn program plesu vystoupením taneční skupiny Hastrošky. Až dlouho do noci pak zněla ze Saloonu hudba.



Hastrošky



Ladies of Deadwood

Hostina



Hostina

Páteční dopoledne proběhlo po oddílech, kdy došlo na předběžné loučení. Oběd byl ve formě

hostiny, hlavním chodem bylo obalené maso prérijního droba, jako zákusky byly různé pečené slané zoby a k tomu dostaly pracovní čty podle umístění vhodné pitivo. Zásobení Canteeny, která hostinu zdárně připravila, zajistil Mac Cataster. Velké díky Canteeně a zásobování.



Udílání lesních moudrostí

Odpoledne se připravoval závěrečný oheň, jenže kolem šesté hodiny podvečerní dorazil do Deadwoodu déšť, který s drobnými přestávkami vydržel až do odjezdu stavebníků. Z tohoto důvodu se závěrečný oheň neuskutečnil, místo toho proběhla sešlost v Saloonu. Za průběžných hudebních vstupů proběhly hlavní body programu, které se měly uskutečnit u závěrečného ohně. Prvně došlo na vyhlášení pořádku ve stanech, ve kterém kralovaly Tereza B. a Eliška H. Dále patroni pracovních čet udělovali pamětní akcie. A zlatým hřebem večera bylo udílení lesních moudrostí zasloužilým táborníkům.



Hudební vstup

Konec pobytu v Deadwoodu

V pátek dopoledne probíhalo balení, které pořád doprovázel déšť. V poledne stavebníci opustili Deadwood, aby následně nastoupili do dostavníku mířícího do Washingtonu, D. C. Podle dopisovatele tato cesta proběhla zdárně a bez vážného problému.

Zde naše zpravodajství končí. Tímto chce redakce poděkovat všem, kteří se podíleli na organizaci a výstavbě železnice i těm kteří přispěli byť i malým kouskem redakci našich novin.